

# ደረጃዎችና ወንዝ

The Stairs and the River

በስራ ከሚገባለ

By Susan Cummings

፲፻፲፭ ፲፲፲፮ ፲፲፲፮ (ኤ.ኤ.ኤ) [ባሁዳ ማለጋር]

February 22, 2005 [Bahasa Malaysia]

በእልጋ ገዢ ተጠሪውን ነበር እናም በእኔና በባለቤቱ እግር አጠቃብ፡ ወሰት ስዕታዊ ነበሩ፡ ዘታና ሆላት ለለማት፡ ወጪና ለመስራት የሚያደርግ መለከት የቻው በየው አስተሳሁ፡ ወደ እኔ ይመለከታል፡ እኩንም ወደ እኔ በረጋና፡ “ስኅቱ ነው፡፡ የደረጃዎች መወጣት ስኅት ነው፡፡ ነይ ካለኝ ፈር” አሉኝ፡

ከኋቻ ፈር መካገር እናም ለፈጸም ይመርሱ፡ ማን እንደሆነ፡ በሥርዓም የመማው ማን እንደሆነ፡ ፍላጊ አለና መለሰልኝ፡ አለም “መጣሁ፡ ለሰው ለፈጸም ሆላ መቻዎም፡ በቱ ለዕቅ ወደ እኔና ወደ እኩንም መጠኑ፡ ለፈጸም እንደኖርሱትው ያሸን በመስቀል ገዢ አጠቃብ፡ በሥር መጥቶ ለሰው ለፈጸም ሆላ ስጠሱት፡ ለእኔ የለኝ ለፈጸም እንደኖርሱትውና ካለኝ ፈር እንደኖርና ከመታን ተኩሱ፡” ዘታና (ቦጥርጣ) ለለጠዋሁትና ለለፈተኑሁት ተከፍተብኝ፡ ይህን በየው ልረሱ፡ ፍላጊ አለኝ፡ “መፈተንሽ ይለ በለዕችል፡ ልጋጥም ቁር አልተገኘሁም፤” አሉኝ፡

ፈሰን አልጋ ገዢ ተጠሪው እየዋለሁ፡ ሰወነቱ እባው ተጠሪዎችል፡ መንፈሰ ግን ቁጥ በለው ወደ ዘታ እኩ ይዘረጋል፡ እኩን ያገብኝ፡ ወደ ገዢ ተኩሱሁና መከርና ወደ ለሳ በታ መሂድ ይመርኑ፡ ወዲያውነትም በፈተኑን እንደ በር ተከፈተኑ በደማቀ የሚያበራ መተላለፈ ወ (ከራይር) በፈተኑን ነበሩ፡ በበርሃን የተሞላ ነው፡፡ በከራይና ወሰጥ ያደረግዎች አሉ እና እነርስዎም በበርሃን የተሞላ ነበሩ፡፡ ወጪና እንዲን በጣም በርሃን በመንም በግራና በቀናዚ ግን የርጋግዙዎችን መለያት እቻለለሁ፡፡

ደረጃዎን ሰንወጣ የሆኑን እኩ ይገኙ ነበር፡፡ ስኅቱ ለሀላቹኑንም በቁ ነበር እናም የደረጃዎችን መወጣት ይመርኑ፡ እየሂድሱ ስለ፡ ዘታና በአጠቃብ እንደማለያው ማስተዋል ይመርሱ፡ ነገር ግን ሁልወናው በዘዴ እንዲለ ይሰማኝ ነበር፡ አልፈረሱም፡፡ የደረጃዎን መወጣቱን ቅጠልሁ፡፡

በጣም ወደ ገዢ ቅጥ ያለ እየደለም ነገር ግን ወደ ገዢ [እየጠመረ] የሚሂድ ነው፡፡ ወደ ገዢ እየወጣዎች ሰትሃድ በኋላ ወሰጥ እንደምታልኩ ዓይነት ነው፡፡ እንቅስቃሴ ይሰማኝናል እንደሆጥም ያግሞ የሰጠቱን መካቻቻት ወይም እውነታነት ወደ ገዢ እየወጣዎች ሰትሃድ ይሰማኝናል፡፡

ወደ ገዢ እየወጣሁ፡ ወጪ ሰፈሰ ይሰማኝናል፡፡ በመጀመሪያ ዓጥ ያለ ነበር፡ ነገር ግን ወደ ገዢ ሰወጣ፡ እየጠመረና እያየለ የሚሂድ ይመስላል፡፡ ወደ ገዢ ሰቀርብ፡ የእከባበው እየር ሁኔታ ሲለወጥ ይሰማኝናል እናም ወደ ታሳቁ ክፍል ወይም ካልል እየመጠሁ ነው፡፡

ፈተኑሁት፡ እኔ ከቆምከብት በዘዴ ስይርቃቅ፡ ማዘኑ ወንበት ነው፡፡ በፍተኑሁት ይፈሰል፡ እንዲሆጥም በጣም ተፈቅና ተይለኝ ነው፡፡ እረዲ የሚያደርግ ልማት ነው፡፡ ምን አልባት በወደቅና በወሰድ በየው፡ ለመቅረብ ልርቃ ነበር፡፡ ከደረጃዎች፡ በገዢ ወንበት በመኖሩ ተገኘው ነበር፡፡ ስዕታዊ ከፍለው እንደሆጥም ወንበይኝና የመስላለት ለጥሩ የሚቻሉ ይመስላል፡ ለኩ ባለሙያ ገዢ ወደ ታሳቁ እናሬሽ እንደመጠሁበት ገዢ፡ በዘዴ ገዢ፡ ወጪና ወንበት በየው ነው፡፡

አሁን፡ ከዚህ ቀለው ወንገት ፍጥረሰለሁ:: ጥሩ እያለብት መሬዳዊ ፕሮፖርት፡ ነገር ዓይነት አልቀረበበም:: ወደ ተጠሪዎች እየከራረ ስራድ አያሁ:: በሌሎች ጉጠመዋቅ ገዢ እንዲያሆት የጠራ አልነበረም፡ እንዲሁም ለተዋኑ እንዲያሆት ስማያዊ ወይም እሳታማ ቅሬ አልነበረም:: ነገር ዓይነት በዚህ ገዢ፡ አረፏ ይደኝቷል እናም ደግሞ የተደበሰለው ቅሬማት (mixture of hues) ያለት እንዲ የጠራ አልነበረም:: ለክ የፍልዎች ምንም በታወች ቅናድዎች ሲከራከሩ እንደሚፈጸመው ዓይነት:: (spa)

ወንዘን አያያዝ ስለ : ቤት በድጋሚ በእጣንበ ቅዱ ነበር:: ወንዘን አያያዝ እርስ አየተመለከተኝ ነበር:: ፊጥቶ  
አለኝ ለተቻቻ ገዢ ተመለከተኝ:: ከዚያም እንዲህ አለኝ:: “**ከእሱ የተ መሸሪ ተቻቻለሽ?**” ተመለከትሆኑ::  
የኢውነት ጥያቄ እንዲልንበረ እውቅሁ:: ቅድሞውኑ እርስ የውቀዋል:: ነገር ግን ላይ እንዲሰላለውና እንዲውቀ  
ፈለግ:: አስቀሱና:: ተረጋግጧን ተመለከትሆ::

ወንበት ቅጥታ በእኔ መንገድ ነበር የሚሸፍው፡ እናም በደረሰቻዎች ከመጠዢ-በት አቅጣጫ እሁን ወደቀምህ-በት ለመቀበላ ለሻነራው አልቻልሁም፡ ስለዚህ ፖስታ ማንኛውም አልነበረም፡ እንዲሁም ማንኛውም መቅረያ ሲሳይሱ መንገድ አልነበረም፡ ስለዚህ “መቅረብ አይቻልም” አልሆነ፡

፭.፻፭ አለኝ “**ትክክል ንስ፡ ነገር ገን መሽገር ይችላል**” አለኝ፡ ተመለከተውና፡ ለራሳ እንዲህ በየ አስተያየት  
“ይህንን የመሰረት ትርፍ፡ መሽገር አለፈልጊም፡” ፭.፻፭ በለ እንዲህ አሉ፡ “**የማተረዳዎች ነገር ልተሻነው  
እኩታይም፡**”

“ԵՍ ՄԵՒ ԻՄՓՔԸ ՈՉ ԲՊԳՃՈ ՔՆԵ ՄԵՒ ԻՄ ՀԵՐԴԱ ԽՄ-Դ ՄՈՌԻ ԻՄԿԴԻԴ ՈՂԵ ԻՄ ։ ՄԵՐԴ ՈՄ ՀԵՐԴԻՄՊՈՎՄ ՀԵՐԵԼԴՅ ։ ՀԵՐԵՄԴ ՄԵՎԾ ՄՈՒՄԸ ՄԵՐԴ ԲՊԳՄԸՄ ՔԼԹՅ ։ ԲՊԳՄԸՄ ԸՆԴՀ ՄԵ ՀԵՐԴՈՒ ՈՄՄԻ ԻՄ ՀԵՐԴԱ ԵՐԵՎ ՄԵՎԾ ՄԵՐԸ ՀԵՐԵՄԴ ԲՊԳՄԸՄ ՈՄՖՔԸ ։”

**“ՈՐԴ ՖԼԵՇ ՈՐԿՈՌ ՔԱՎԱ ՀՅԱՂԱԾ ՀԵՇԻՄ ՔՈՂԱ: ԱԻ ՄՔՔԾՈ ՄԵՋ ՊԱԾ ՄՈՒՏ  
ՀՅԱՂԱԾՈՒ: ԽՈՒ ՔԵՐՄԱՔՄՈՒ: ԲՀԱՆ: ԻԱՄ ԽՈՒ ԴԱՍՈՒ: ԲՀԱՆ: ԻԱՄ ՄՈՒ: ԻԱՄ  
ԴՄԸՄԸՄ ՈՐՃԱԳԻ ՄՈՒՏ ԵՎՇՆԱ: ՃԱՒԽԱ 474,12 ՈՂԱԾ ՄՅԱ ԵՂԱԶԱ: ՆԿ ՊՅ ԵՄ ՄՅԱ  
ՀՐԱՄԱԾ ԲԾԱՀԾ ՀՅԱ ԲԾԱՀԾ ՀՅԱ ԱՂՈՒՄԱՆ ՀԱՂՈՒՄԱՆ:”**

“እኔን በመታወሻ የምትውሰድ እናየንፈት እርምጃ፡ ወጪ ያስከፍልቻል፡ እናም እናየንፈትን እርምጃ  
እናገተ የሚያደርግው ጥሩ እለ፡ እንዲሁም ይገባ የሚይረስበትና የሚገኘ ሌላ ይረዳ (ከፍታ) እንዲሁም  
ተወጥቶ የሚከራከሱት እለ፡ ለዚቱ የለ የጤም ወጪ+የለምንም በረከተው በከል የህን መለኝት መሆኑ  
መዘላል፡ በዚ኏ ወሰጥ መሙወቻን ያለባለ፡ ይህ የተቀብሉ ስፍራ ነው፡ ይህ ወንዝ የሚለቀው ካለባቸ ነው፡  
እንዲሁም ካዘተኩ፡ እንዲሁም ለእናርስ ካለው ያሸ፡ የእናርስ ንዑስት ነው ቅጽለም ነው፡ ማንም ለው እኔ  
ካልተበሃት በቀር ወደኩህ ወንዝ ለመ እየተልም፡ ሆኖም ለው በእኔ በከል ይገባለ፡ እንዲሁም የሚያደርግት  
ነገተውና ሽግቷቸ ተደርጋው ነው፡ ካዘተም በእኔቸ ፖት የእናርስ ሆኖም ይቀበባለ፡”

“ይህ ወንዝ፡ አሁን እንደምታየው ወደ ምድር እያተለቀቀ ነው፡፡ ለክ ክሱ በፊት እንዳያሻው፡ የእብን ጉዢ ሁሉ እንደ የዘመ እንደ እሳታማው ወንዝ ነው፡፡ ልሰ ወንዝ ነው፡፡ ንግር ጥን እበት አሁን በክሱ መልካ እንደታየው ፎቃድ፡፡ ልሰሽን ለእብ ፎቃድ የምትተገበበት ሆነ ነው፡፡ እናም እርከ ለመከራሽ ወደሚፈልጉም ስሜ እንደወሰድና ደቻቻቻለት፡፡”

ወደ ወንበት ተመለከትሸና፡ የጥሁር፡ ካርድ ወይም ፊጥነት ወጪ አልወሰም፡ ይሞራል፡ ነገር ግን መርከ  
ብዕስደኝነት የሚለውን ስሜት አልወሰም፡ ፍርድኩና ዘታን ለማስተካት ባለሙዳለን መከከል ታገልሆ፡  
ከዚ ይኖ ተጠሪያ፡ ወደዚያም ተመለከትሸና ለእስከ ፊቃድን ለማድረግ ለአ አማራር ይንጋስልኝ ወስኔዎ፡፡

WAER 2915:

ወንበት በእርግጥም በስራት የሚከርፍ ነበር፡ እናም መሸመራያ ሌይ፡ በልዩ ሰጠልች ፈርማ ነበር፡ ነገር ግን  
ተገማሚያ ይግባኝ ነበር፡ ቅዱቻህ አልነበረም፡ ቅዱቻህ ይሆናል በየ አሰብ ነበር፡ ነገር ግን አይደለም፡  
ይልቀኑም ይሳ የሚያስኩ ነበር፡ እንዲሁም ወደ ወሰኑ ሰመጥሁ፡ ከነዚ አላተኞባኬኝሁም፡ ፍማሽ  
ይይዘዋል፡ ከታችም ስኖም ያስቀረቻል፡ እውነት ለመናገር ወደ ወሰኑ መሰመጥ በማግኘም ሆኔታ  
አስፈላጊ ነው፡፡

ይህንን አስተዋልሁ፡ ከጥልቅ ወደ ገይ ስመሌከት፡ በግልጽ ማየት እና ነበር፡ ለክ ክዚ ወታ ሰር ሆኖም ማንኛውንም ነገር ማየት እንደምቻል ዓይነት ነው፡ ነገር ግን ከለይ (ከውሃም) ወደ ወሰጥ (ውደ ታኩ) ማየት እትቻለም፡ ይህ ለእኔ ምስጠር ነበር፡ እንዲሆም ሂይወት ያለው ነበር፡ ተሽከምኝ (ለምንሳፍራኝ) ገርማት ተስማኝ፡ እልፈረሱም ነበር፡ መጠበቅና መረጃዎት ተስማኝ፡ ቅለት እንደ ከወጪው ሰር በመሆኑ ክብደት እልተስማኝም፡ ከወጪው ሰር ሆኖም መተንሳሳያ እና ለለሁ፡

ከእኔ ወር ማንኛም በወጭው ስር እሳያሁም፡ ነገር ግን ተብቃ ተስማኝ፡ ምንም እንዳን በጀመሩን በሆነም፡ ልክ  
በለለው እንደተከበበሁ ዓይነት፡ የዚአዋዕ በርሃን በህልም ለታ እንዲለ ሁሉ፡ በወጭው ወሰኑም በርሃን  
ኋላር፡ መለማ ወይም ተብሮ እልፎበደም፡ በርሃን እንደ፡ በተለው ሲኖን መሉ በሙሉ ለዚች ለምን  
እንዳልተውሸ፡ ካስወጣ፡፡

፲.ጥ’ና ይህን አሳሰብዎች ነበር፡ እናም አሁን በይጋጭ ከሃቻ አጠገባ ቅሚያለሁ፡፡

հԱՍ ՈՅՆ ԹԵՇ ԹԵՇ ՀԱՆՈԾՄԹ : ԿԴԸ ՊՐԵ ԻՆ ԻՆՉԸ ՎԵ ՄՇ ՈՅՆ ԿԹ ՀՔՔՄ-Դ ԿՈԾ :: ՈՄՊՂԵՄ ՀՐԴ  
ՆՓԽՓՃ ՃՐԴ ՀԱՅ : “ՈՒԹՔ ԸՆԴՀՎՑ ՄՆ ՈՄԸ ԼՄՏՎԴ ԱՀՆԸ ՎԲՀԸ ԸՆԴՀՎՑ ՀՖԲ ԸՆԴՀՎՑ  
ՀՈՒՐԱ ԸՆԸ ՏԱԱ ՀԵՄՔՆ ԴԳՄ :: ԼՄՏՅ ԸՆԸ ՄՆԼՐՅ ԸՆԸ ԱՅԸՄԹ ՀՄՆԿՅ ԸՆԸ ԱՅԸՄԹ ::  
ՈՂԿՍ ՀՅ ԱՀՆԸ ՎԲՀԸ ՄՆ ՄՆ ՀԵՄՄԹ : ՄԸ ՃԴ ԼՄՎՊԴՎ ՄՆԵՄ ԱՀՆԸ ԼՄՏՎԴ :: ԸՆԸ

“ወንበት ነገሮ ካልደረሰ የሚታይ አልፎበም+ የዚንያቱም አጥርተኝ ሌታዊ የምትቻይው መሳሪያ  
ስለሽን በተተሩና መሳሪያትሽን ለእኔ በተሰጠቸ እንዲሆም እኔ እንደሆነዎችና እኔ ወደ  
ፈቃድሁልሽ ወደ ማንኛውም ንግር እንደወሰድሽ በተፈቀዱልኝ ነው:: እውነቱ በውሰጥሽ አልደ ክልጋ  
በስተቀር፡ ሌታዊ እትቻይም:: የመዋና ወጪዎች፡ የ ፍቻው በቁ፡ ሌትቆጣሪያቻው የምትቻይቻው ጥቅ  
ወጪዎች እናም ሌትሻጋያቻው፡ የምትቻይው መሳሪያ በመታዘዝና በመተማሙን ነው:: ስዋቶ ክፍቃ በቃ  
ቆሙው ቅጽማሪቻውን (አጠ ፍንታቻውን) ሲመለከቱ፡ እናም ልሳቻውን መሳሪያ ክልከጠት፡ ፍላጥ ወደ  
መሳሪያለትና የጠራ ሰዕድ አይመጠም:: በመስተወት ወሰጥ በይንግባባን እያየ ይቀርብ:: መሳሪያ ንግ  
ወድሂያውዎች፡ ወደማሬርና ተማሪው የእውነቱ እውቀት ፍላጥ አይመጠም::”

“ ሰላምን ወደ መታወች መወርመሪያ፣ ተያለጥ የረጋግጣትና በመንገድ እንቅናት የነበረውን ፍርሃት አስተኞቸው፡፡ ከፈሰሽ አለመመቻቸው አለመረዳት በሌሎ እኔን ስትመቻቸ፡ ሰላምንም ወካልታወቂው ስትጥሩ፡ እምነትን ለቀቀ፡ እናም በእረፍቱ መስጥ እንደተያዘ፡ ከእኝም ጽር እንደተወስኝ አደራገጫ፡፡ ቅንበል የባለ ስክሬም የቀለለ ንዑስ፡ እናም ጥቀቻቸ ከእኔ ጽር ለመኖሰበኝ በእንቅስቻቸው ቁልጥፍና (ሁጻናት) ለመታደለ ይመሳሉ፡፡”

“እወጣትን በመፈለግ ከዚህ ውስጥ፣ ጥልቅ በረድሽ ቁጥር፣ በእርግጥም ከፍ ያለኝ የጊዜ የሚያስከናል ነው፡፡ ይህን ችሎት ተወቃደለሁ፡ ነገር ገን ልሳታውን በእኔ ውስጥ ለመግል የሚያበቂ የህል የሚወሰኝ ተቀኑች በቋ ዓይነው፡፡ እንደ ባንቃው እንዳን የፈራሽ በሆንም፣ ሪፖርት ከእኔ አስበልጠሽ አልወደደስታው፣ እናም ሪፖርት ከእኔ ለመሰጠት የሚያበቂ የህል በእኔ ችሎት ተሞኑል፡፡ እኩለ ወደ እኔ ከዚ በለኝ በመለከት የርሱ፣ እናትውን በስጠት፡፡ እመራትውና ከእኔው ጥርጉ እና ስምምነት እና አይደደም፡፡ ይህን ችሎት ተስተካክለሁ፡፡”

“ይህ መንበ ለዚህ ስፍት የተጠቀቁ ይምር ነው፡ እናም አሁን በእጣ በመለት እየተለቀቀ ነው፡ ሆኖም ተብቅ  
ነውና፡ ሂሳብ በታላቁ ጥራል ይመለሳል፡ ንርስ ግን በራስ በመሥራት ማይሆን ካለው በመቀበለ ሁኔታ ይሆናል፡  
ሁሉም በእና ተስተካክል + እናም ሁሉም ንርስ ካለው ይመግል፡ የእኔ የሆነት እያንዳንዱ ተልዕኑቸውን  
ለመፈጸምና መከናዜ ለመሰበሰብ የሚያስፈልገቸውን ሁሉ ይቀበሉ፡፡ የሚም እያጠጥ፡ አይቀበባለቸውም፡  
አብ ልሳቸውን ለእርስ እስከተወጠት መጠን ይረስ በእርስ ወሰጥ ይፈለሳል፡፡ እያንዳንዱው የሆነቸው  
ይኖሩቸዋል፡፡ እንደሆ እምኑታቸው፡ ይሰጣቸዋል፡”

“እባቱ ለዚህ የሰቀመመቸውን፡ ለዘመኩ ቅን የጠበቀውን፡ ማንም ለው በምድር ገዢ እገዢውም፡ ለለሰመና  
ለለሻነዱ ቅናትና ነው፡ እናም ሁሉኑም ካለው እና ይቀቸቸዋል፡፡ ለመ ቅናስ ነው እንዲሁ ሂሳብ ቅናን  
ናቸው + እናም ለለሰመና ለለሻነዱ ይበቀል፡፡ በእርስ ወሰጥ ይታደል፡፡ ዓይነው ነው፡፡”

“መመለስ ይኖርባቸል፡ ቅርቡት መንገድናን እንዲያስቀበርሱም ሆነ እንዲያዘጋጀ መኖቃል፡ የለጠሽምና ንርስ  
ገን ፈጥናን ለተናይና ወደ ፍት ስጋጋሽ መሬጥ ይኖርባቸል፡ ገዢው አዋር ነውና፡ ለለሽንም ለእባቱ ልቃድ  
መተው ይኖርባቸል + እናም መሂቻሽናን እርስ እንዲመመና፡ ለለመጠቱ የሚም እንዲያስቀበባል፡፡ ለፍርሽን  
በመለስ እነዚቸኛና መሰና ይዘታል፡ ላይ የምትንቀባቀባበት ሆነ ነው፡፡ በማብዛትና በማረጋገጥ ቅሉን  
የመናገዢ ሆነ፡ እትገዢበ (እትዘግበ) ንርስ ግን በቁሉ ፍጭ፡፡ ልከ እኩህ በዚህ ወሰጥ እንዲያዘጋጀ፡  
በምድርም ገዢ ሲተመሙ የዚርጋል፡፡ በምትሃቻበት ሁሉ እስቴ ከፋትና ይንድኙል፡፡ ቅሉ በመያዝ  
መሰጥ እንደ እስቴ ነውና፡”

“እና ተለቀቀ፡ የእባትኑም ልቃድ እናርሱ፡”

በእኩህ ቅሉት፡ እኔ ሪሳኔ ነኝ እንዲሆጥም በበት ወሰጥ፡

እኩህ ከምተውተር ወር ተቀምጧው፡ ይህን ገጠመናን እያስለስልሆ፡ ወደ ፍት የሚመጠትና በዚ ገጠመናን፡  
እያስብዱ፡ እንዲሆም ሆኖ፡ እኔ አሁን፡ እልፈራም፡

ተፈወመ፡

-ስኔን ከመግንባር፡ ፊብርሃን 22፡ 2005 ዓ.ም (እ.ኤ.አ) ክፍተ በ3:50

**የፈወመ ተዘግኝነት (እና የእና የእና)** : በፊብርሃን የእብርሃን  
አምስክ የይሰሳቸ እምስክ የእመራኬል እምስክ የዋጋዎች ቤት የእልቻናይ ሆኖ ነው፡፡ ይህንም እና እና እና  
እና የክበረ ፍጽም ቅናስ ለም ለታችንና አዲቹቸን የፈወመ ለቻና ቅል የኞባዎች፡ እያስብዱ ክርስቶስ  
በቀናስ መንፈሰ፡ ለማያፈቀሩት ለቻና እስታውቀው፡፡ በዚ

በመንፈሰ ቅናስ እስታው ለመስ ለእምስክን ለእመራኬል ቅናስ የኞባዎች፡ እያስብዱ ክርስቶስ ክብር የዚና፡ እምን፡  
እና እና

Translated to Amharic by Muluneh Addisu, [shalommuluneh@gmail.com](mailto:shalommuluneh@gmail.com)